

### ROŚLINY PASTEWNE

NA WYSTAWIE POWSZECHNEJ W PARYŻU.

(Dalszy ciąg.)

#### 1. Przygotowanie gruntu.

W okolicach Londynu zazwyczaj przed przygotowaniem gruntu pod turneps, na wiosnę, obsiewają go wyką, białym grochem wiosennym, niekiedy kapustą, lub nawet żytem, które w czasie samego kłóśzenia się koszą i bydłem na zielono spasają. Natychmiast po skoszeniu wyki, żyta lub t. p. daje się jedna órka, w celu wydobycia na wierzch korzeni perzu i wszelkich innych chwastów, które natychmiast się grabią, wytrząsają rękami z ziemi, układają w kupki i palą. Podobna zupełnie czynność, to jest oranie i czyszczenie z chwastów powtarza się zaraz po raz drugi, w celu zupełnego wytepienia wszelkich niepotrzebnych i szkodliwych traw i zielsk. Następnie uskutecznia się siew turnepsu, który odbywa się albo siewem rzutnym, albo też uprawą rzędową. Koszta wyżej opisanego postępowania z przygotowaniem hektara roli (1) pod turneps są mniej więcej następujące:

	fr.	cent.
Órka,—4 konie i 2ch ludzi	15	43
Grabienie i palenie chwastów	15	43
Druga órka	15	43
Drugie grabienie etc.	15	43

Razem 61 72 (czyli rs. 15 k. 44.)

Przedewszystkiem wywozi się na pole gnój w ilości 15 do 25 fur na mórg i to na jakie cztery lub sześć tygodni przed jego przyoraniem. Nie rozrzuca się go płasko, jak zwyczajnie, lecz składa na jedną wielką kupę. W miarę powiększania się kupy, należy polewać ją wodą, a to w celu poddania gnoju fermentacyi i wyniszczenia tym sposobem znajdując się w nim mogących owadów, ich jaj lub zarzązków, nasion rozmaitych chwastów i t. p.

Sadząc w miesiącu maju lub czerwcu, obrać lepiej należy rutabagę w miejsce turnepsu; gdy jednakże sadzenie ma miejsce w lipcu lub sierpniu, w takim razie zasługuje na pierwszeństwo turneps, który pozostawiony w gruncie na zimę daje w miarę potrzeby doskonałą paszę dla bydła. Rzepy, późno zasiane i wykopane na wiosnę, dają doskonałe pożywienie dla ludzi.

#### 2. Uprawa rzepy siewem rzutnym.

Uprawiając, czyli raczej zasiewając rzepę siewem rzutnym, przedewszystkiem przyoruje się nawóz w składy, na 12 do 16 stóp szerokie. Następnie wszystko się włóczy, w ten sposób, że dwie bronny przywiązują się 2-łokciowymi łańcuchami do sztemwagi, długością przewyższającą przynajmniej o pół łokcia szerokość składow, a konie założone na samych końcach tejże, chodzą sobie w brzdach, nie deptają nogami roli i nie tratują nasienia.

Używając nawozów płynnych, należy je rozlać bezpośrednio przed przykryciem nasienia, w stosunku 500 do 800 garnicy na mórg.

W większej części hrabstw angielskich posypują pole rzepą zasiane kośćmi mielonymi, w ilości około 200 garnicy na mórg. Na-

(1) Hektar równy jest naszym 536 prętom □.

wóz ten, tak bogaty w fosforany i węglany wapna, wpływa doskonale na wzrost rzepy, albowiem wiadomo, że te w składzie swoim zawierają około 25 do 35% soli wapiennych.

Po upływie kilku dni, gdy już rośliny weszły, należy młode listki posypać wapnem i to wyłącznie w czasie suchym. Wapno potrzeba wcześniej przygotować, złożyć w kupy na brzegach składow i czekać aż się samo zlasuje i zamieni na proszek, lub też dokonać tego przez polewanie wodą. Ilość wapna dostateczna na posypanie jednego morga wynosi 2 do 2½ korca. Czynność ta ma głównie na celu wytepienie owadu bardzo rzepom szkodliwego, zwanego trawa kanarkowa. W braku wapna, użyć można do tego celu popiołów drzewnych, torfowych, lub z węgla kamiennego.

Skoro pokażą się już cztery listki, rozpocząć należy pierwsze pielenie i przerywanie—jedno i drugie odbywa się naturalnie ręcznie. Pozostawione rośliny mają stać od siebie w odległości 8 do 10 cali. Po upływie znówu dwóch lub trzech tygodni, należy opląć raz drugi i dokończyć przerywania, gdyby to gdzie niegdzie przez niedopatrzenie się opuszczonem było.

Koszta podobnej uprawy są następujące:

	fr.	cent.
Powyżej już wymienione koszta pierwszjej uprawki	61	72
Zwózka i rozrzucenie nawozu	61	72
Órka 3ma końmi—2ch ludzi	44	74
Bronowanie	7	73
Grabienie i wynoszenie perzu	6	17
Wartość nasienia i koszta zasiewu	7	73
Przykrycie nasienia lekką broną lub cierniem	4	62
Wartość wapna i koszta posypywania	21	60
Dwukrotne pielenie i przerywanie	30	86

Razem koszta uprawy wynoszą na hektar 246 fr. 89 (rs. 61 kop. 77.)

W okolicach pod samym Londynem położonych, koszta są naturalnie nieco większe i wynoszą około 300 franków (75 rs.) na hektar.

#### 3. Uprawa rzepy w rzędy.

Przedewszystkiem zrobić tu potrzeba redliny, czyli tak zwane powszechnie gradusy. W tym celu oracz wytyka za pomocą żerdei linię prostą i pługiem zaprzężonym w parę koni przegania ją; powracając, zmusza konia naręcznego postępować w utworzonej bruzdzie i na wyrzuconą skibę kładzie drugą—formując tym sposobem rodzaj grzbietu, mającego po obu stronach bruzdy i pospolicie nazwanego *redliną* lub *gradusem*. Spód redliny ma zazwyczaj 27 do 31 cali szerokości. Niektórzy rolnicy dają między redliną a redliną, a zatem między bruzdę a bruzdę, odległość równą połowie odległości koła od koła w wózkach jednokonnych. Ztąd wynika ta korzyść, że czy to przy wywożeniu nawozów, czy też przy zwożeniu chwastów z pola, wózek ten (2) może jak najdoskonalej sprawować swoje przeznaczenie.

(2) Podobne wózki przydałyby się i u nas, przy uprawie redlinowej buraków, nieraz bowiem z wielkim trudem i kosztem wypada wnosić stopy chwastów przy pierwszym pieleniu zebranych. Niektórzy mają zwyczaj zostawiać go w brzdach, lecz według mego zdania, utrudnienie w szafelkowaniu i obsypywaniu nie wynagrodzi innych korzyści, jakie w tém niektórzy chcą upatrywać. T.

czenie, bez najmniejszego uszkodzenia samych redlin. Uwaga ta skłoniła nawet niektórych gospodarzy do budowania wózków z koleją szeroką na łokci 2 cali 15.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

### Korrespondencya.

Z nad Bzury, w dzień Sgo Marcina B. 1856 r.

(Dokończenie).

O samych zaś miesiącach terazniejszych wpływ wywierać mających tak tam napisano—nie wchodzę, wiarogodnie czy urojenie:

**Październik.** — W tym miesiącu jeśli liść z drzewa nie opada, znaczy tęgą i ostrą zimę: wiele gąsiennic i robactwa w lecie. Chcesz wiedzieć, jaki przyszedł rok będzie, to jest jeśli ranny albo późny—urodzajny albo nie?—pilnuj kiedy *pleades* (które kwoką zowią pospolicie ludzie) wschodzą i kiedy zachodzą—co bywa na dokończeniu tego miesiąca; bo jeśli przed tym, niż te gwiazdy wschodzą—deszcz, —znak rychłego roku i dobrego urodzaju; jeśli po tym deszcz, jak te gwiazdy zaszły, późny rok będzie—nie najgorszy jednak. To upatrzysz, będziesz wiedział, jako karmu dla bydła wiele potrzeba, i jako rano albo nierano siac.

Kiedy pierwszy śnieg spadnie, od tego dnia rachuj dni do przyszłego nowiu; bo tak wiele plut i śniegów przez zimę będzie. Drugi rachuj od pierwszego nowiu aż do tego dnia, kiedy śnieg spadł.

Dnia 22 października słońce wchodzi w znamię niebieskie *niedźwiadka*, które jest wilgotne. Natenczas lekarstwami się nie baw i niczego nie pożyczaj. — Dzieci pod tym znakiem przybywające są krnąbrne, złe, nieposłuszne, swywolne, chytre, gniewliwe, ponure, głupie, chciwe, łakome, skąpe i szczęście mające w górach kruszcowych.

Jeżeli grzmot w czasie gdy to znamię jeszcze w słońcu, będzie drogość i głód.

**Listopad.** — Pierwszego Listopada zwykli niektórzy rąbać trzaski dębowe, które jeżeli mokre, mokra zima, jeżeli suche—sucha i mroźna zima będzie.

Po WW. SStych jeżeli dni mokre, jako częścią mokre bywają, dla tego że gwiazda, którą zowią *sercem w niedźwiadku* wschodzi, niedźwiadek jest, bowiem znamię zimne i wilgotne—wnet potem po czterech dniach zachodzą *Baby*, które *chiades* zowią, t. j. deszczowe gwiazdy, nazwane przez prostaków *Kosami*; są one zawsze znakiem niepogody.

W dzień ś. Marcina wschodzą gwiazdy *pleades*—*kwoka* po chłopsku z *kurozety*, z kąd starzy o przyszłej zimie wróżyli. Jeżeli dzień ś. Marcina niepogodny, albo obłoczysty i pochmurny, niestateczna zima bywa, a jeśli słońce ostro świeci, ostra i mroźna zima.

Starzy gospodarze dla praktyki przyszłej zimy, zwykli bić gęsi w dzień ś. Marcina, z których piersiowej kości o przyszłej zimie zwykli sobie zdania powiadać, dla tego że się na niej rozmaite barwa znajduje. Powiadają, że brunatna znaczy śnieg z deszczem, zwierzchnia zaś część grzbietową nad piersiami, znaczy czas przed gody, a spodnia część t. j. pierś po godach. (Boże Narodzenie).

Jaki 24ty Listopad, taki miał być przyszedły rok, uważali starzy. Nadto, że jako się ten dzień stawia, tak też grudzień postawi; zaś jaki dzień 25ty, taki też styczeń miał być; jaki 26ty, taki i luty i rok aż do końca miesiąca rachując, a miesiąc do nich stosując według porządku.

Nadto poświadczali, że 170 albo 180 t. m., morze się uspokaja, kiedy ptak Alcion zwany mnoży się, i tak długo morze nie poruszy, aż on się z dziećmi zwiedzi. Pisze o tym Artystoteles, tak że Plutarch.

W dzień ś. Jędrzeja tak wróżą o postanowieniu przyszłego roku: weźmij szklanekę wody równo z krajami, a postaw na równym miejscu albo na stole, żeby nikt nie ruszył; jeżeli rano sama przez wierzch się dobędzie, mokry rok znaczy, jeśli w pełni w mierze zostanie, suchy rok znaczy.

Dnia 22 listopada wchodzi słońce w znamię niebieskie *strzelca*, które jest suche, gorące. Natenczas się dobrze żenić, kupczyć, handlować, ogniem robić około alchiny, nowe szaty sprawować. Dzieci pod tym znamiem urodzone, bywają dowcipne, mądre, do

duchowieństwa skłonne, albo nabożne; wiele jednak chorują i często niebezpiecznie, zwłaszcza na głowę i na kolkę.

Jeżeli grzmi, gdy słońce w strzelcu, znaczy, że się na górze dobrze zrodzi zboże, ale w nizinach złe.

**Grudzień.** — Od dnia ś. Łucyi zwykli gospodarze uważać pilno 12 dni i 12 nocy, żeby przyszłego roku mogli w polnych robotach ostrożnie i bez szkody postępować. Do dnia ś. Łucyi przyrównywali grudzień; dniowi drugiemu styczeń, i tak przez dni 12, miesiący 12; jakie bowiem w tych 12tu dniach postanowienie powietrza, takie też przez 12 miesięcy przyszłego roku bywa. Drugi pewniej nie bez doświadczenia te dwanaście dni zaczynają od Bożego Narodzenia w wieczór, rachować aż do północy, któremu czasowi służy Iszy tydzień stycznia; od północy do rana, znaczy drugi tydzień stycznia; od rana do południa trzeci tydzień; od południa do wieczora czwarty tydzień, albo ostatek stycznia. Także drugi dzień po Bożem Narodzeniu służy lutemu; trzeci marcowi; czwarty kwietniowi i tak aż do końca, czas rozmiarzać tym sposobem, jako pierwszy dzień. A jakie na ten czas postanowienie miesiący przez rok bywa, porządnie rachując.

Jeżeli dzień Bożego Narodzenia przypadnie w *Niedzielę*, ciepła zima będzie, wiosna mokra i ciepła, lato wesołe suche i pogodne, Jesień mokra i wichrowata. Wina i żyta nader dobre; dostatek miodu i ogrodowych użytków. Wielu starych ludzi śmierć zajdzie, przy których się brzemienym dostanie; pokój w małżeńskim stanie.

Jeżeli dzień Bożego Narodzenia przypadnie w *Poniedziałek*, zima będzie mięszana, to jest ani zbyt zimna, ani zbyt ciepła, wiosna ciepła, lato wietrzne i wichrowate: Łóżnice w niektórych krajach. Dostatek wina, czerwawy miód, gdyż natenczas pszczoły rade spadają.

Jeżeli Boże Narodzenie przypadnie na *Wtorek*, zima ostra będzie z wielą śniegu, wiosna dobra i wietrzna, lato mokre, sucha jesień. Wino nie dobre i zboże mierne. Świnie zdychają. Na żeglarze nieszczęścia. Między wielkimi pany zgoda i pokój. Księżdom śmierć obiecuje.

Jeżeli przypadnie w *Środę*, zima twarda, wiosna ostra i niepogodna bardziej niż pogodna, lato, jesień dobre. Siana, wina, zbóż dostatek i dobrego. Miód w cenę wnijdzie, owoców i cebuli nie wiele. Na cieśle i kupce zły czas. Dzieci wiele pomrze i drobnego bydła nie mało odejdzie.

Jeżeli przypadnie we *Czwartek*, w zimie deszczów dość, wiosna wietrzna, lato dobre, jesień mieszana z wiatry. Zboża i owoców dostatek i wina, miodu nie wiele. Królowie i wielcy panowie mrą; pokój dobry—*caeteris paribus*.

Jeżeli przypadnie na *Piątek*, zima stateczna, wina, zboża, siana dostatek, owoce; pszczoły rade zdychają.

Jeżeli przypadnie Boże Narodzenie na *Sobotę*, zima mglista z wielą śniegu i zimna, wichrowata; wiosna wietrzna, lato dobre, jesień sucha; zboża i owoców nie wiele. Żeglarze niebezpieczeństwa zażyją. Wojna na wielu miejscach. Na ludzi i na pszczoły zdradliwe choroby.

Jeżeli w dzień Bożego Narodzenia słońce pięknie i jasno świeci, spodziewaj się dobrego roku.

Pierwszy dzień po Bożem Narodzeniu jasny, znaczy, że się tego roku złoto dobrze się uda i zboże.

Drugi dzień pogodny, znaczy rozterki i zwady między duchownymi.

Trzeci dzień jasny, młodym śmiercią grozi.

Czwarty dzień pogodny, obfitość zboża ozimego i owocu obiecuje.

Piąty jasny, poiecie gospodarzowi z ogrodu.

Szósty, przydroższe zboże; paszy dla bydła podostatek.

Siódmy jasny, rybny rok.

Ósmy, na owoc dobry czas.

Dziewiąty, wichrowaty rok.

Dziesiąty dzień jasny, znaczy mglisty rok, łożnice z rozmaitemi chorobami bywają.

Jedenasty, wojny, rozterki znaczy.

W nocy Bożego Narodzenia jeżeli wiatr wieje, na wielkie pany śmierć.

Jeżeli druga noc wietrzna, wino skazę uczuje.

W trzecią noc jeśli wiatr, niektórym królom śmierć grozi.

W czwartą wiatr, drogość i głód.

W piątą, śmierć na uczonych.

W szóstą, dostatek wina, oleju i oliwy.

W siódmą noc, mierny rok znaczy.  
 W ósmą, wiele starych i dzieci pomrze.  
 W dziewiątą wiele chorób niebezpiecznych.  
 W dziesiątą, powietrze na bydło.  
 W jedenastą wojna i rozterki z rozbójnikami znaczy.

Nie gań, aże doświadczysz, bo też doświadczyli  
 Ci, którzy to podali, co przed nami żyli.

22go grudnia słońce wchodzi w *Koziorozca*, które znamie zimne i suche. Dobrze natenczas w drogę jechać, wędrować, dzieci zostawiać et coeteris paribus.—Dzieci rodzące się pod tym znamieniem krnąbrne bywają, ponure, melancholiczne, do smaku i przysięgania i przeklinania skłonne, nieuczone i karania niedbające, lekliwe i nie tak do kupiectwa jako do roli i do ciężkich robót, przez które sobie pożywienia nabywają—skłonne.

Jeżeli grzmi, kiedy słońce w *Koziorozcu*, deszcz i nasienia skazienie znaczy.

Wszystko, co widzisz tu napisanego,  
 Poddane pod moc doświadczenia twego,  
 A czego w tej tu części niedostało,—  
 Czytaj część drugą, wszystko znajdziesz cało.  
 Tego się trzymaj, czego doświadczyli  
 Przodkowie nasi, co przed nami żyli.

Ni wierszem ni prozą wiarogodności spostrzeżeń powyższych, dosłownie z cytowanej „Praktyki” wykonotowanych (dla zabawki a może i porównywania w początkach praktyki mej gospodarskiej) potwierdzać się nie poważam. Zawsze mi ona przedstawia obrazek może niezmyślny, co do usposobienia i ukształcenia domowego ojców naszych; ku podobnej więc delectacji, a nie dla czego innego, wypis taki długi czytelnikom Korrespondenta podjąłem. Zresztą, jeżeli Redakcyja uzna go za smalne duby i niegodnym druku, wolno go opuścić, gniewać się o to nie będę. Nastreczyłyby one wszakże, przy długich już wieczorach, wielu niejednorazową zabawkę z porównywania, a i może miły zwrot myślą w tamte proste, dobrodusze czasy.

Miałbym wiele jeszcze materiału do gawędy, to z podróży po najśliczniejszych okolicach i pod względem chleba i co do piękna przyrody w Królestwie, nieupośledzonym, bynajmniej i w tej mierze od Wszechmocnego na przeciw krajin innych; to może z konkursu żniwiarek pod Ozarowem, podobno nieporządonych ostatecznie w czasopismach; to o wygodzie z domu komissowego p. J. Ostrowskiego, etc. etc. aleć i tak przydługa korrespondencyja dzisiaj, i też czasu już dziś dłużej nie staje. Dozwoli Pan Bóg doczekać, nieucieczęć i to choć popóźniej, a będzie czém zabić jeszcze dłuższe wieczory zimowe.

— rg. —

## Chan-budda czyli Budda mongolska,

nowa roślina.

Jeszcze nowość, ale nowość użyteczna, bo przyczyniająca chleba. Otrzymałmy z Irkutska, przez Petersburg nasiona nowego zboża chińskiego, zwanego *budda*, które Redakcyi posyłamy do rozdania żądającym uprawiać tę roślinę. Roślina ta uprawiana jest w okolicach miasta Sochalin-Ula-ohoton czyli Ajgun; wywóz nasienia z Chin jest wzbroniony i tylko podstępem, to jest ujęciem chińczyka nową srebrną monetą, czerwonomi wstążkami i innymi błyskotkami udało się dostać te nasiona. Pod uprawę buddy przeznacza się grunt dobry; najważniejszą jest nowina, tylko należyte wyrobiona. Sieje się niezbyt wczesnie, gdyż przymrozki szkodzą wschodom. Chociaż chińczycy buddę jak inne zboże okopują, nie należy jednak to uważać za konieczną potrzebę. Budda wydaje plon 50 ziarn. Zebrane z pola kłosa dojrzałe młóca się, a ziarna wymłócone w żarnach przerabiają się na kaszę lub na mąkę. Ziarna z łupiny oczyszczone i przegotowane Chińczycy używają zamiast chleba i mają być tak smakowite, iż się nigdy nie sprzykrzą. Kluski z mąki buddy, zwane w języku manczurskim *bobanami*, nie wiele ustępują kluskom pszennym, bułki zaś mają być wymienite.

Jeśli tak jest, dla czegóżby te bobany nie mogły rywalizować z naszymi kluskami i ziemniakami, tak wielce smakowitemi dla naszej klasy niezamożnej? Należy przeto koniecznie spróbować upra-

wy buddy; kto wie, może ona z czasem zajmie ważne miejsce w liczbie naszych roślin zbożowych. To też kto weźmie nasiona na próbę, obowiązujemy go, aby o rezultacie, jaki z uprawy tej rośliny osiągnie, doniósł publiczności za pośrednictwem pism rolniczych krajowych.

Suwałki, dnia 19 listopada 1856 roku.

A. P.

## Muły zastąpią woły przy uprawie roli.

Z okazji zamieszczenia w Korrespondencie Rolniczym propozycyi, aby do uprawy roli, w braku wołów, zakupywano krowy ukraińskie młode, komunikuję także Szanownym Ziemianom moją myśl o zaprowadzeniu u nas do tegoż celu, a nawet do wszelkich usług gospodarskich, *mułów*. W wielu bowiem miejscach naocześnie przekonałem się, jak wielkie czyni usługi rolnictwu to szacowne i ze wszech miar pożyteczne zwierzę; widziałem, że orano mułami, bronowano, wywózki w porze zimowej dokonywano, a nawet do młockarni używano. Słowem, zwierzę to zastąpić śmiało może i wołu i konia; nadto, byle paszą żywi się i nie podlega chorobom, bydłu rogatemu właściwym. Nabycie mułów nie zdaje się być połączone z wielkimi trudnościami, bo jeżeli nie u nas, to za granicą, gdzie chów mułów praktykowany, łatwo ich dostać. Zresztą i własnych prędko dochować się można; widziałem sam muły po lat 3 już do wszelkich robót używane.

Mając na uwadze dobro ogólne, przedstawiam te uwagi pod sąd i rozwałę Szanownych Ziemian, i bardzo będę rad, jeżeli takowe trafią im do przekonania; nie bowiem nie może w obecnej porze, tak dla hodowli bydła rogatego krytycznej, zastąpić wołu, a nawet konia, jak muł, co hodujący już to zwierzę pewno mi przyznają.

Złotoryja, dnia 28 listopada 1856 r.

W. Domański.

## Jeszcze o 10ciu przypomnieniach.

Marymont dnia 25 listopada 1856 roku.

Każdy z licznych a ważnych w życiu człowieka zawodów ma pewne maksy, prawdy zasadnicze, któremi się rządzi. Są one jasnymi punktami, oświecającymi obszerne pole działania, słupami ostrzegającymi na drodze wiodącej prosto do celu. Zbyteczną byłoby rzeczą zastanawiać się nad ich wysokim znaczeniem i nieodzowną potrzebą.

W ostatnich czasach, prof. Jastrzębowski ogłosił pod postacią *10ciu przypomnień* prawdy, któremi powinny przejąć się głęboko rozum i serce każdego światłego obywatela rolnika.

Pomijamy logiczny wywód, rozumne następstwo, w jakim rzeczone *przypomnienia* są ułożone. Nawet najdrobniejsze prace autora *Nauki o potrzebach* posiadają powyższe zalety. Na inną okoliczność zwracamy głównie uwagę.—Prof. Jastrzębowski, położwszy za godło niniejszej pracy: »Można być dobrym rolnikiem, a lichym lub żadnym człowiekiem« w trzech końcowych przypomnieniach naucza, że rolnik wśród licznych prac swojego zawodu, którym tyle czasu poświęca, jako człowiek nie powinien ani na chwilę tracić z oczu wzniesłego celu swego istnienia. Taki pogląd na rolnictwo, zgodny z szlachetnymi uczuciami, ożywiającymi serca współziomków—spodziewamy się, że w obywatelach rolnikach naszych, których daleką część bałwochwalcza dla grosza—obudzi żywe współczucie.

Myśl szczęśliwa, skupienia w dziesięciu przypomnieniach całkowitej treści życia rolniczego, może się przyczyni do przedsięwzięcia innych prac w podobnym rodzaju. Ogrodnicy, leśnicy i t. d. i t. d.—uznawszy ważność takiego ogólnego zarysu swych działań i dążności—pomyślą może nad ułożeniem podobnych przypomnień. Takowe streszczenia podobnych zatrudnień ludzi najrozmaitszych zawodów, wraz z wskazówkami istotnego ich celu—przyniosą wielkie korzyści. Z nich poznamy, w jaki sposób pojmujemy nasze obowiązki, ujrzemy cele ku którym wytrwale dążymy; z nich poweźmiemy wzajemny szacunek dla ludzi każdego stanu, odgadniemy nie tajemniczą, która wszystkich pracowników w winnicy Pańskiej kojarzy!

Pan Jastrzębowski, ogłaszając *dziesięcioro przypomnień*, objawił myśl, którą w poprzednim ustępie powtórzyliśmy; żądał uadto, aby rolnicy krajowi robili uwagi nad *przypomnieniami*, dla uczynienia ich dokładniejszymi. Na to wezwanie Pan \*\*\* z powiatu Sieradzkie-

go w Nrze 90 *Korrespondenta* z r. b. wystąpił z *Dziesięciorgiem* przykazań własnego utworu, które poniższych uwag stały się powodem.

1) Panu Jastrzębowskiemu nie chodziło o szczegóły, których p. \*\*\* z Sieradzkiego wyliczył 10, a mógł wyliczyć tysiące. Czcigodny profesor Marymontu w *Dziesięciorgu* przypomniał zawarł system ściśle z sobą powiązanych, w każdym razie niezbędnych obowiązków rolnika-człowieka; zawarł nawet *Dziesięciorgu* przykazań p. \*\*\* z Sieradzkiego. Potrzeba tylko pamiętać, że p. Jastrzębowski pod *doskonałością* rozumie możność służenia sprawie dobro powszechnego a pod *doskonalsością*, zdolność nabycia takowej możności.

2) Sam napis *przykazania* jest mniej stosowny. Bliznim swoim, szanując religiję a nie naruszając równości braterskiej, tylko *przypominać* lub *radzić* możemy. \* \* \*

## Sprostowanie i objaśnienie.

Mam honor upraszać szanowną Redakcję o sprostowanie niektórych wyrazów, w *Korrespondencie* Nr. 90 w artykule:

*Wniosek zarządzenia szkodom w gruntach i posiewach.*

W wierszu 6-ym po wyrazach: *i w łakach trudno mu się obeznać*, powinno być: *obegnać*.—W wierszu 45 zamiast *policyi karniej*, powinno być *policyi wiejskiej*.

Daléj dla bliższego rzeczy objaśnienia, upraszam szanowną Redakcję o dodatek, w niniejszym artykule, po wyrazach *policyi wiejskiej*, w słowach jak następuje:

— Gdyż, lubo artykuł 1,103 Kodeksu kar głównych i poprawczych stanowi: »Za uszkodzenie cudzego zboża i łak, oprócz wynagrodzenia zrzędzonych szkód, karę pieniężną wyrównyującą dziesięciu od sta, od summy, na jakie wynikłe zład straty ustanowione zostaną,« wszelako odnośnie do Sądów Okręgowych Policyi Prostej, prowadzących inkwizycję rozwekłą, powołujących obwinionych, świadków i samego poszkodowanego o mil kilka—postępowanie takie, dla stron obydwóch jest w gospodarstwie zbyt utrudzającym, jako odrywające kilka lub kilkanaście osób od prac, zwykle podówczas w gospodarstwie zwłoki niecierpiących, co większą stanowi w samym czasie stratę niż zrzędzona krzywda wynosi.

Dla tego też: przez policję wiejską, czyli przez sąd miejscowy, niedogodnościom tym, najskuteczniej możnaby zarządzić i szerzącemu się złemu, położyć zaporę.

W tak drobiazgowych sprawach, ciągle i z wielką zuchwałością praktykowanych, wymagających *doraźnego* rzeczy załatwienia, zwłaszcza: że po artykule 1,106 kodeksu kar głównych i poprawczych, domieszczoną jest *uwaga*: »że w przedmiotach takich, dochodzenie rozwinięciem być może«—najskuteczniej, możeby odpowiedział Sąd, złożony z graniczających z poszkodowanymi sąsiadów, tak dla włóścian, jak i panów, rzecz na miejscu oceniających; a ich decyzje aby Naczelnikowi Powiatu, do uznania, zatwierdzenia i wykonania kary, były przesyłane.

W takim duchu sądzę: że do Marszałków Gubernijalnych, mających obowiązek wglądania w stosunki między-włóściańskie a pańskie, możnaby się odezwać i upraszać o bliższe przedmiotu tego rozpoznanie i poparcie.

Sienna dnia 23 listopada 1856 roku.

Reklewski.

## WIADOMOŚCI HANDLOWE.

### Z B O Ż E.

*Gdańsk, 27 listopada.* Pod wrażeniem ogromnego dowozu pszenicy targi angielskie w zupełną zapadły stagnacją, a że krajowe ziarno w coraz gorszej kondycji, tylko po znížonej cenie odchodziło, więc i na zagraniczne zboże odbył nader był trudny a notowania o 1 do 2 szyl. na kwarterze się cofnęły, po rozgłoszeniu wiadomości o przygotowujących się w Ameryce na wywóz do Anglii znacznych ładunkach.

W ciągu tygodnia przybyło do Londynu:

	pszenicy	jęczmienia	owśa	bobu	siemię lnia.	małki.
	z kraju	z zagranicy	z kraju	z zagranicy	z kraju	z zagranicy
	3458	43551	5131	14762	40828	1284
			21561	3491	12940	36916
						18676

Targi prowincjonalne Szkockie i Irlandzkie, idąc za londyńskim, trzymały się słabo.

W Hollandyi, Hamburgu i innych niemieckich portach handel był nieczynny, a notowania miały się ku uchyleniu.

We Francyi lubo nie było materialnego zniżenia, jednak trzymający zboże w żądaniach swoich byli przystępniejsi.

I naszą giełdę pewne acz chwilowe opanowało zwątpienie, a kupcy przy upadających angielskich targach i przy zamykającej się przez zawczesną zimę nawigacyi, nie chcieli wchodzić w interessa. Ktokolwiek więc forsował sprzedaż, musiał przyjąć zniżoną a prawie dowolną ofiarę. Zniżenie cało tygodniowe możemy do 60 guld. na łaszcie notować. Wszystkie inne zboża cofnęły się w wartości w tym samym stosunku.

	korzec warsz.	rsr.	k.
placono za łaszt. wagi funt. hol. guld. prus.			
Pszenicy od 117 do 125	380	—	500
» 125/2 — 128	480	—	600
» 129 — 131/2	620	—	680
Żyta 118 — 126	300	—	360
Grochu — — —	240	—	300

Czas mieliśmy suchy, mroźny, i ogromna masa śniegu upadła. Nawigacya na Wiśle zamknięta, ale widziano na giełdzie partycję przeslicznej Sandomierskiej pszenicy, sprowadzonej koleją żelazną na Mysłowice, Wrocław, Poznań, z frachtem do 40 talarów od łaszta. Pszenica ta przed ostatniem zniżeniem przyniosła 800 guld.

Toruń przebyło: pszenicy łasztów 121.

*Kursa zamian.* Londyn 198<sup>1/2</sup>; Hamburg 45<sup>1/2</sup>; Warszawa 97. *Alexander Makowski et Comp.*

### TAKSA MIĘSA I CHLEBA NA MIESIĄC GRUDZIEŃ 1856 r.

Mięsa wołowego funt. kop. sr. 7, krowiego lub z bukatów kop. 6<sup>1/2</sup> połędwicy funt. kop. 14. Wieprzowiny ze skórą funt k. 8<sup>1/2</sup>, schabu funt kop. 7<sup>1/2</sup>; słoniny wędzonej funt kop. 17, świeżej funt kop. 14<sup>1/2</sup>. Bułki i chleb pszenny: Cena jednego funta: Bułki mątovej (1) kop. 8, strucli mątovej kopiejek 8. Bułki z posledniejszej mąki (2) kop. 4, strucli z takiejże mąki kop. 4. Chleb stołowy, z takiejże mąki, kop. 4, placka solonego kop. 2. Chleb żytni pytłowy oraz chleb z mąki młynna parowego kop. 2<sup>1/2</sup>. Chleba razowego funt k. 2.

(1) Bułka za kop. 1 ma ważyć złotych 12.

(2) Bułka za kop. 1 ma ważyć złotych 24.

## SPRZEDAŻ INWENTARZA I MACHIN ROLNICZYCH,

Skutkiem zwinąć się mającego gospodarstwa w dobrach *Zamachu*, należących do Ordynacyi Zamojskiej, będą do wyprzedazy z wolnej ręki, od dnia 8 (20) lipca 1857 roku: Owiec wysoko poprawnych sztuk 3,000 przeszło; bydła również rassy wysokiej, sztuk 300 w różnym wieku; także koni przeszło 100. Prócz to, maszyny i sprzęty rozmaite gospodarskie, zaprzęgi, wozy i t. d.

*Andrzej Kroczyński.*

### KURS GIEŁDY BERLINSKIEJ.

Dnia 30 Listopada 1856 roku.

P A P I E R Y	żądata	placa
Rossyjska 5ta pożyczka, nowa 5%	—	81 <sup>3/8</sup>
Rossyjsko-angielska pożyczka 5%	—	104 <sup>1/8</sup>
Rossyjska 6ta pożyczka 5%	—	99 <sup>3/4</sup>
Polskie Obligacye Skarbu 4%	—	80 <sup>3/4</sup>
» Listy Zastawne nowe	92 <sup>3/4</sup>	92
» Obligacye 500-złotowe	—	85 <sup>1/2</sup>
Certyfikaty B. P. na Oblig cząst. lit. A. 300 złp.	92	91 <sup>1/2</sup>
» B. 200 »	—	21